

OMNIPRESS 800



Compattatore rotativo
Rotary press
Compacteur rotatif

Rundballenpresse
Compactador rotativo

CHI SIAMO



CHI SIAMO

CAEB nasce nel 1982 come produttore di macchine agricole di piccole dimensioni, riscuotendo un particolare successo nel settore delle roto-imbaltatrici.

Nel 1997, sulla base dell'esperienza tecnica acquisita nel settore agricolo, CAEB avvia la progettazione di una nuova roto-imbaltatrice capace di compattare materiali di scarto della lavorazione industriale, cartone, cassette in plastica ed in legno per la raccolta della frutta, bottiglie in PET, materiali espansibili, ecc...

Già durante i primi test sulla nuova macchina, CAEB raccoglie le prime conferme sul forte interesse del mercato nei confronti del nuovo progetto.

Omnipress 800 (inizialmente distribuito con il nome di C 1200), viene messo in commercio nel 1999, diffondendosi con successo dentro e fuori dall'Unione Europea.

Nel 2006 CAEB cambia ragione sociale, diventa CAEB PRODUCTION, e definisce un accordo di lungo termine per la fornitura in esclusiva a CAEB INTERNATIONAL di Omnipress 800. Da inizio 2007 CAEB INTERNATIONAL assume la gestione commerciale di Omnipress 800.



QUI NOUS SOMMES...

CAEB est né en 1982 en tant que producteur de machines agricoles de petites dimensions et l'entreprise a connu un succès particulier dans le secteur des presses à balles rotatives. En 1997, sur la base de l'expérience technique acquise dans le secteur agricole, CAEB a lancé la conception d'une nouvelle presse à balles rotative capable de compacter les déchets des entreprises industrielles, le carton, les cagettes en plastique ou en bois utilisées pour la récolte des fruits, les bouteilles en PET, les matériaux expansibles, etc..

Dès les premiers tests dont la nouvelle machine fait l'objet, CAEB recueille les premières confirmations sur le gros intérêt dont le marché fait preuve vis-à-vis du nouveau projet. Omnipress 800 (distribuée au départ sous le nom de C 1200), est lancée dans le commerce en 1999 et elle se répand avec succès tant au sein de l'Union Européenne qu'à l'extérieur.

En 2006, CAEB change de raison sociale et prend le nom de CAEB PRODUCTION. Elle définit alors un accord à long terme pour la fourniture de la machine Omnipress 800 en exclusivité à CAEB INTERNATIONAL.

Au début de 2007, CAEB INTERNATIONAL assume la gestion commerciale d'Omnipress 800.



ABOUT OUR COMPANY

CAEB was established in 1982 as a manufacturer of small agricultural machines, achieving significant success in the round balers sector.

CAEB launched the design of a new round baler in 1997, based on the technical experience gained in the agricultural sector. The new round baler is capable of pressing industrial processing waste besides cardboard, plastic and wooden crates used to collect fruit, PET bottles, expanding materials, etc.

CAEB received initial confirmation of the market's major interest in the new project already during the preliminary tests on the new machine.

Omnipress 800 (distributed initially with the name C 1200), was marketed in 1999, and sold successfully inside and outside the European Union.

CAEB changed its Company name in 2006, becoming CAEB PRODUCTION and entered into a long-term agreement for the exclusive supply of Omnipress 800 to CAEB INTERNATIONAL. CAEB INTERNATIONAL took over the commercial management of Omnipress 800 at the start of 2007.





DAS UNTERNEHMEN

Die Fa. CAEB wurde 1982 gegründet; sie stellt landwirtschaftliche Maschinen mit kleinen Abmessungen her und kann bald einen besonderen Verkaufserfolg im Bereich der Rundballenpressen erzielen.

Ausgehend vom auf dem Gebiet der Technologie für die Landwirtschaft gesammelten Know How, stellt CAEB 1997 eine neue Rundballenpresse vor, die konzipiert wurde, um in der Industrie anfallende Abfallmaterialien wie u.a. Karton, Kunststoff- und Holzkisten zur Lagerung von Obst, PET-Flaschen und Schaumstoffe zu komprimieren.

Schon in den ersten Phasen der Erprobung gehen bei CAEB die ersten Bestellungen ein, die das starke Interesse des Marktes an dieser innovativen Maschine bestätigen.

Mit der 1999 in den Handel eingeführten Omnipress 800 (die anfänglich unter der Bezeichnung C 1200 vertrieben wird) kann CAEB schon bald großartige Verkaufserfolge sowohl in als auch außerhalb der Europäischen Union erzielen.

2006 schließt CAEB nach Änderung der Rechtsform und des Namens in CAEB PRODUCTION einen langfristigen Exklusivvertrag zur Herstellung der Omnipress 800 im Namen von CAEB INTERNATIONAL.

Seit Anfang 2007 wird der Verkauf der Omnipress 800 von CAEB INTERNATIONAL geleitet.



QUIÉNES SOMOS

CAEB nace en 1982 como productora de maquinaria agrícola de pequeñas dimensiones, y obtiene gran éxito sobre todo en el sector de las embaladoras de balas cilíndricas.

En 1997, basándose en la experiencia técnica adquirida en el sector agrícola, CAEB inicia el diseño de una nueva embaladora de balas cilíndricas capaz de compactar material de desechos industriales además de cartón, cajas de plástico y de madera para la recogida de fruta, botellas de PET, materiales expansibles, etc.

Ya durante las primeras pruebas sobre la nueva máquina, CAEB recoge las primeras confirmaciones del gran interés del mercado por el nuevo proyecto.

Omnipress 800 (inicialmente distribuida con el nombre de C 1200), se pone en circulación en 1999, y se difunde con éxito dentro y fuera de la Unión Europea.

El año 2006, CAEB cambia de denominación social, se convierte en CAEB PRODUCTION y define un acuerdo a largo plazo para el suministro en exclusiva a CAEB INTERNATIONAL de Omnipress 800.

Desde principios de 2007 CAEB INTERNATIONAL asume la gestión comercial de Omnipress 800.



OMNIPRESS 800



Omnipress 800 è stata studiata, in tutti i suoi particolari, con l'obiettivo di poter essere utilizzata anche da operatori non specializzati.

Omnipress 800 rappresenta un innovativo passo avanti rispetto al precedente modello C1200 in considerazione del fatto che sono stati apportati miglioramenti tecnici come il taglio automatico del materiale di avvolgimento, la lubrificazione automatica delle catene e l'inserimento di una nuova scheda software per mezzo della quale gestire visivamente ed in tempo reale il funzionamento della macchina rilevando tempestivamente ogni eventuale anomalia (autodiagnosi).

Le principali caratteristiche di Omnipress 800 sono la compattezza, la flessibilità e la sua estrema semplicità e sicurezza nell'uso quotidiano.



Every detail of the Omnipress 800 has been designed with the aim of being used also by unskilled operators.

Omnipress 800 represents an innovative step forward compared with the previous C1200 model, in view of the fact that technical improvements have been introduced, such as automatic cutting of the binding material, automatic chain lubrication and the introduction of a new software card to manage the machine's operation visually and in real time, identifying any potential fault promptly (self-diagnosis).

The main features of the Omnipress 800 are represented by the compact design, flexibility and its extremely easy and safe operation in everyday use.



Omnipress 800 a été conçue, dans tous ses éléments, en vue de pouvoir être utilisée même par des opérateurs non spécialisés.

Omnipress 800 représente un pas en avant important par rapport au modèle précédent, C1200, dans la mesure où elle présente des améliorations techniques comme la coupe automatique du matériau de banderolage, la lubrification automatique des chaînes et l'insertion d'une nouvelle carte logicielle de façon à pouvoir gérer de visu et en temps réel le fonctionnement de la machine et à détecter immédiatement toutes les éventuelles anomalies (autodiagnostic).

Les principales caractéristiques de la machine Omnipress 800 sont la compacité, la flexibilité, sa simplicité et sa sécurité extrêmes dans l'utilisation de chaque jour.



Alle Komponenten der Omnipress 800 wurden unter der Zielsetzung des unproblematischen Einsatzes und der einfachen Bedienung auch durch Nichtfachleute bzw. nicht spezifisch spezialisierte Personen entwickelt.

Die Omnipress 800 stellt einen weiteren Schritt der Optimierung ihres Vorgängermodells C1200 dar, da sie mehrere technische Verbesserungen bietet wie automatischer Schnitt des Wickelmaterials, automatische Kettenschmierung und neue SW-Karte zur visuellen Echtzeitsteuerung der Maschinenfunktionen und zur rechtzeitigen Störungsermittlung (Selbstdiagnose).

Die wichtigsten Eigenschaften der Omnipress 800 sind kompakte Bauweise, Vielseitigkeit des Einsatzes und denkbar einfache Bedienung unter Bedingungen der maximalen Sicherheit.



Omnipress 800 ha sido estudiada en todos sus detalles, con el objetivo de poder ser utilizada también por operadores no especializados.

Omnipress 800 representa un innovador paso más respecto al modelo C1200 anterior, ya que se han aportado mejoras técnicas como el corte automático del material de envoltura, la lubricación automática de las cadenas y la inserción de una nueva tarjeta de software con la que gestionar visualmente y en tiempo real el funcionamiento de la máquina y que ponga de manifiesto tempestivamente cualquier anomalía (autodiagnóstico).

Las principales características de Omnipress 800 son su aspecto compacto, la flexibilidad y su extrema sencillez y seguridad en su uso diario.



PUNTI DI FORZA



PUNTI DI FORZA

Compattezza

Omnipress 800 ha una struttura robusta e le parti meccaniche di alimentazione sono caratterizzate da elevati valori di resistenza, adeguati anche ad un operatore che intende farne un uso intenso.

Flessibilità

Le dimensioni ed il peso ridotto consentono di utilizzare Omnipress 800 in ogni ambiente. L'eventuale spostamento della macchina può essere effettuato con un normale carrello elevatore o, addirittura, con un semplice transpallet. La flessibilità d'impiego si esprime nella possibilità di utilizzare la macchina con diverse tipologie di materiali.

Omnipress 800 è in grado di pressare materiali di scarto della lavorazione industriale, cartone, pellicole, tessuti, bottiglie in plastica, cassette per la frutta di legno e di plastica, materiali per la legatura, ecc., ottenendo una riduzione del volume all'origine fino al 70-75%.

Omnipress 800, a differenza dei compattatori verticali ed orizzontali, è anche in grado di pressare materiali espansibili, come ad esempio la gomma-piuma; tale caratteristica ha permesso anche di inserire la macchina in cicli di lavorazione continua, eliminando così ogni necessità di stivaggio provvisorio di materiali di scarto molto voluminosi. Un'apposita vasca di raccolta posizionata alla base della macchina permette il recupero dei residui di compattazione come le polveri di cartone, rendendo l'ambiente di lavoro sempre estremamente pulito e ordinato.

Semplicità

Omnipress 800 è pronta all'uso in ogni momento. L'operatore non deve fare altro che inserire il materiale da pressare nell'apposita bocca; al resto pensa la macchina.

Gli automatismi di cui è dotata Omnipress 800 rendono il compito dell'operatore (anche non specializzato) agevole e sicuro.

Sicurezza

Omnipress 800 è poi dotata di adeguati dispositivi di sicurezza come l'interruttore manuale d'emergenza e la barra di sicurezza automatica che arresta il funzionamento della macchina al contatto dell'operatore con la bocca di inserimento del materiale.

Il telaio di sicurezza provvede poi nel garantire un'adeguata distanza dalla porta automatica per l'espulsione della balla.

Le dimensioni della balla sono uniformi e adatte per un loro semplice e rapido stoccaggio.

Un sensore impedisce il possibile sovraccarico del compattatore dovuto a materiali particolarmente ingombranti e con l'inversione del movimento della catena d'alimentazione, tali materiali possono essere rimossi.

Il funzionamento della macchina risulta pertanto efficace e sicuro in tutte le condizioni operative.



POINTS OF STRENGTH

Compact design

Omnipress 800 has a heavy-duty structure and the mechanical feed parts are characterised by high operating strength values, also suited to an operator intending to use the machine intensely.

Flexibility

The dimensions and the limited weight enable Omnipress 800 to be used in every environment. An ordinary forklift truck or even a simple manual pallet truck can be used, if the machine needs to be moved.

The flexible operation is demonstrated by the possibility of using the machine with different types of materials.

Omnipress 800 is capable of pressing waste materials produced in industrial processing, cardboard, films, fabrics, plastic bottles, wooden and plastic fruit crates, binding materials, etc., obtaining a reduction of the original volume of up to 70-75%. Omnipress 800 is also capable of pressing expanding materials, by contrast with vertical and horizontal presses, for example, foam rubber; this feature has also enabled the machine to be included in continuous processing cycles, overcoming any need for temporary storage in the case of very bulky waste materials. A special collecting tank positioned at the base of the machine enables pressing residues such as cardboard dust to be recovered, rendering the working environment always extremely clean and in order.

Simplicity

Omnipress 800 is always ready to be used. The operator only has to place the material to be pressed in the opening; the machine does the rest. The automatic devices installed on the Omnipress 800 make the operator's task easy and safe (even for an unskilled operator).

Safety

Omnipress 800 is equipped with adequate safety devices, such as the manual emergency switch and the automatic safety bar that stops the machine's operation when the operator comes into contact with the material feed opening.

The safety frame then ensures a suitable distance is maintained from the automatic door to discharge the bale.

The bale has uniform dimensions and suited to enable simple and rapid storage.

A sensor prevents the potential overload of the press due to particularly bulky material and these materials can be removed by reversing the direction of the feeder chain.

Therefore, the machine's operation is effective and safe in all operating conditions.





POINTS FORTS

Compacité

Omnipress 800 a une structure robuste et ses parties mécaniques d'alimentation se caractérisent par de hauts niveaux de résistance qui les rendent appropriés même lorsque l'opérateur entend s'en servir d'une manière particulièrement intense.

Flexibilité

Les dimensions et le poids réduit permettent d'utiliser Omnipress 800 dans tous les espaces. L'éventuel déplacement de la machine peut être effectué avec un chariot élévateur normal, voire avec un simple transpalette.

La flexibilité d'utilisation s'exprime avec le possibilité d'utiliser la machine avec différents types de matériaux.

Omnipress 800 est en mesure de presser des déchets des entreprises industrielles, le carton, les pellicules, les tissus, les bouteilles en plastique, les cagettes en bois ou en plastique pour les fruits, les matériaux de liage etc., de manière à réduire le volume de 70-75% par rapport à l'origine.

Omnipress 800, à la différence des compacteurs verticaux et horizontaux, est également en mesure de presser des matériaux expansibles, comme, à titre d'exemple, le caoutchouc-mousse. Cette caractéristique a également permis d'insérer la machine dans des cycles de travail continu, de manière à éliminer toutes les nécessités de stockage provisoire de matériaux très volumineux.

Une cuve de récupération, positionnée au pied de la machine, permet de récupérer les résidus de compactage, comme la poussière de carton, de façon à ce que l'espace de travail soit toujours extrêmement propre et parfaitement en ordre.

Simplicité

Omnipress 800 est prête à l'emploi à tout moment. L'opérateur n'a juste qu'à introduire les matériaux à presser dans la bouche prévue à cet effet et la machine pense à tout le reste.

Les automatismes dont Omnipress 800 est munie rendent la tâche de l'opérateur (même s'il n'est pas spécialisé) facile et sûre.

Sécurité

Omnipress 800 est également munie de dispositifs de sécurité appropriés, comme l'interrupteur manuel d'urgence et la barre de sécurité automatique qui arrête le fonctionnement de la machine en cas de contact entre l'opérateur et la bouche d'insertion du matériau.

En outre, le châssis de sécurité garantit une distance appropriée par rapport à la porte automatique pour l'expulsion de la balle.

Les dimensions de la balle sont uniformes et adaptées pour un stockage simple et rapide.

Un capteur empêche la surcharge du compacteur due à des matériaux particulièrement volumineux et, grâce à l'inversion du mouvement de la chaîne d'alimentation, ces matériaux peuvent être enlevés. Le fonctionnement de la machine est donc efficace



DIE STÄRKEN DES UNTERNEHMENS

Kompakte Bauweise

Die Omnipress 800 zeichnet sich durch einen ausgesprochen robusten Rahmen und durch Komponenten zur Materialzuführung mit hohem mechanischem Widerstand aus, die auch bei einem intensiven Einsatz der Maschine die maximale Zuverlässigkeit des Betriebs garantieren.

Vielseitigkeit des Einsatzes

Mit ihren kompakten Abmessungen und ihrem geringen Eigengewicht kann Omnipress 800 in gleich welchen Bereichen eingesetzt werden. Zudem läßt sich die Maschine mit einem gewöhnlichen Gabelstapel oder ggf. auch mit einem einfachen Hubwagen zum Palettentransport (Transpallet) transportieren.

Die ausgesprochene Vielseitigkeit ist zudem durch die Möglichkeit des Einsatzes der Maschine zum Komprimieren der unterschiedlichsten Materialien gegeben.

Omnipress 800 eignet sich zum Pressen von Industrieabfällen sowie von Karton, Folien, Geweben, Kunststoffflaschen, Obstkisten aus Kunststoff oder Holz, Bindematerialien und vielen Abfallstoffen mehr, die bis auf 70-75% ihres ursprünglichen Volumens komprimiert werden.

Im Unterschied zu vertikalen und horizontalen Kompaktierern kann die Omnipress 800 optimal zum Pressen von geschäumten Materialien, wie z.B. Schaumgummi, eingesetzt werden, was die Möglichkeit der Einbindung in kontinuierliche Arbeitszyklen bzw. Produktionsstrassen beinhaltet, so daß die Notwendigkeit einer vorübergehenden Stapelung / Lagerung voluminöser Abfallmaterialien umgangen werden kann.

Eine große, im Unterteil der Maschine präsente Sammelwanne ermöglicht die Auffangung der bei der Kompaktierung anfallenden Restpartikel (wie Kartonstaub), so daß für ein immer perfekt sauberes und hygienisches Arbeitsambiente gesorgt ist.



Einfache Bedienung

Die Omnipress 800 ist in allen Situationen sofort betriebsbereit.

Der einzige manuell auszuführende Arbeitsschritt besteht in der Einführung des zu pressenden Materials in die dafür vorgesehene Maschinenöffnung; alle weiteren Arbeitsgänge erfolgen vollautomatisch. Durch diesen vollautomatischen Betrieb der Omnipress 800 ist der einfache Einsatz der Maschine auch durch Nichtfachkräfte bzw. Personen ohne spezifische Fachkenntnisse unter Bedingungen der maximaler Sicherheit gewährleistet.

Sicherheit:

Die Omnipress 800 ist mit allen Einrichtungen zum Unfallschutz, wie Notausschalter und automatische Sicherheitsschranke, ausgestattet, die die Maschine bei Ermittlung eines Kontaktes zwischen Bediener und Einführungsöffnung notausschaltet.

Die Maschine ist so konzipiert, daß ein angemessener Sicherheitsabstand zur Luke zum automatischen Auswurf des zu Ballen kompaktierten Materials gewährleistet ist.

Die konstant einheitliche Größe der Ballen ermöglicht eine denkbar einfache und schnelle Stapelung / Lagerung.

Ein Sensor verhindert die Überlastung des Kompaktierers bei Zuführung großformatiger Materialien, welche über Invertierung der Kettenbewegung aus der Maschine gebracht werden können.

Die Bedienung der Maschine ist denkbar unkompliziert und erfolgt unter Voraussetzungen der maximalen Sicherheit in allen Situationen des Einsatzes.



PUNTOS FUERTES

Compacta

Omnipress 800 tiene una estructura robusta y las partes mecánicas de alimentación se caracterizan por altos valores de resistencia, adecuados incluso para un operador que pretenda hacer un uso intenso de ella.

Flexibilidad

Sus dimensiones y su peso reducido permiten utilizar Omnipress 800 en cualquier sitio. Se puede trasladar la máquina mediante una carretilla elevadora normal o, incluso, con un simple transpaletizador.

La flexibilidad de uso se manifiesta en la posibilidad de utilizar la máquina con diferentes tipos de materiales.

Omnipress 800 puede prensar material de desecho procedente del sector industrial, cartón, película, tejidos, botellas de plástico, cajas de madera o plástico para la fruta, material de atadura, etc., y obtiene una reducción de volumen de hasta el 70-75%.

Omnipress 800, a diferencia de las compactadoras verticales y horizontales, es capaz también de prensar materiales expansibles, como por ejemplo la gomaespuma; esta característica ha permitido introducir la máquina en ciclos de trabajo continuo, y eliminar así las necesidades de almacenamiento de material de desecho muy voluminoso. Un depósito situado en la base de la máquina permite la recuperación de los residuos de compactación como el polvo de cartón, y deja la zona de trabajo siempre extremadamente limpia y ordenada.

Sencillez

Omnipress 800 está lista para su uso en todo momento. El operador no tiene más que introducir todo el material en la boca de la máquina; del resto se ocupa ella.

Los automatismos de los que dispone Omnipress 800 agilizan el trabajo del operador (incluso del no especializado) y lo hacen más seguro.

Seguridad

Omnipress 800 dispone de los dispositivos de seguridad adecuados, como interruptor manual de emergencia y barra de seguridad automática que detiene el funcionamiento de la máquina al contacto del operador con la boca de introducción del material.

Además, el chasis de seguridad garantiza la distancia adecuada a la puerta automática para la expulsión de la bala.

Las dimensiones de la bala son uniformes y adecuadas para un almacenamiento fácil y rápido.

Un sensor impide la sobrecarga del compactador por materiales de dimensiones especialmente grandes, y con la inversión del movimiento de la cadena de alimentación se pueden eliminar dichos materiales.

El funcionamiento de la máquina resulta así eficaz y seguro en todas las condiciones operativas.



OMNIPRESS 800



CARATTERISTICHE TECNICHE

Altezza	1.700 mm
Altezza totale, incluso portarullo e rullo	2.000 mm
Larghezza	1.100 mm
Profondità	1.340 mm
Peso	875 kg
Motore	3 Kw
Tensione elettrica	400 V / 50Hz / 3-F
Durata ciclo	4 min
Capacità oraria	- 800 kg/h
Altezza bocca inserimento materiale	1.100 mm
Dimensione bocca ins. materiale (LxL)	800 x 560 mm
Misura massima della balla (LxLxA)	Ød8 400 x 800 mm
Peso della balla	40 kg
Inquinamento acustico	Inferiore 75 dB



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Machine structure height	1.700 mm
Machine structure height, including roll holder and roll	2.000 mm
Width	1.100 mm
Length	1.340 mm
Weight	875 kg
Motor	3 kW
Voltage	400V/50-Hz/3-Ph
Cycle	4 min
Capacity	800 kg/h
Loading height	1.100 mm
Container opening	800 x 560 mm
Maximum bale size	400 x 800 mm
Bale weight	40 kg
Noise level	75 dB



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Hauteur	1.700 mm
Hauteur de la machine, porte-rouleau et rouleau compris	2.000 mm
Largeur	1.100 mm
Longueur	1.340 mm
Poids	875 kg
Moteur	3 Kw
Voltage	400V/50-Hz/3-Ph
Cycle	4 min
Capacité	800 kg/h
Hauteur de charge	1.100 mm
Ouverture du conteneur	800 x 560 mm
Dimensions maxi de la balle	400 x 800 mm
Poids de la balle	40 kg
Nuisance sonore	75 dB



KENNDATEN

Höhe (Maschinenkörper)	1.700 mm
Höhe der Maschine inkl. Rollenträger und Rolle	2.000 mm
Breite	1.100 mm
Tiefe	1.340 mm
Gewicht	875 kg
Motor	3 kW
Voltspannung	400 V / 50 – Hz / 3-F
Zyklusdauer	4 Min.
Arbeitsleistung	800 kg / Std.
Beschickungshöhe	1.100 mm
Containeröffnung	800 x 560 mm
Max. Ballenformat	400 x 800 mm
Ballengewicht	40 kg
Geräuschpegel	75 dB



CARACTERISTICAS TECNICAS

Altura	1700 mm
Altura cuerpo máquina incluido rodillo y portarrodillo	2.000 mm
Ancho	1.100 mm
Longitud	1.340 mm
Peso	875 kg
Motor	3 kW
Voltaje	400 V/50 Hz/3 F
Ciclo	4 min
Capacidad	800 kg/h
Altura de carga	1.100 m
Apertura del contenedor	800 x 560 mm
Dimensiones máximas de la bala	400 x 800 mm
Peso de la bala	40 kg
Nivel de potencia acústica	75 dB



OMNIPRESS 800



COME FUNZIONA

Omnipress 800 è pronta all'uso in ogni momento. Dopo l'operazione di inserimento da parte dell'operatore (fig. 1), una robusta catena costituita da profili in acciaio aventi alti valori di resistenza trascina il materiale nella camera di compattazione. Grazie ad un sensore fotoelettrico il compattatore si avvia o si arresta in modo automatico in presenza o in assenza di materiale nella bocca di alimentazione. L'operatore procede con il posizionamento della pellicola o della rete di raccoglimento (fig. 2). Grazie al movimento rotatorio i rulli dentati in acciaio rendono possibile un buon compattamento del materiale fino al taglio della rete automatizzato (fig. 3), la completa legatura e formazione della balle e la sua automatica espulsione (figg. 4 e 5).



1



2



3



OPERATING PRINCIPLE

Omnipress 800 is ready to be used at any time. A heavy-duty chain consisting of steel profiles with high operating strength transfers the material into the pressing chamber after the material has introduced by the operator (fig. 1). The press starts or stops automatically when material is present or absent in the feeder opening, thanks to a photoelectric sensor. The operator positions the wrapping film or net (fig. 2).

The steel toothed rollers enable a good level of material pressing to be achieved, thanks to their rotational movement up to the automatic net cutting stage (fig. 3), the complete binding and bale formation and its automatic discharge (fig. 4 and fig. 5).



FUNKTIONSWEISE

Die Omnipress 800 ist in allen Situationen sofort betriebsbereit.

Nach Einführung des zu pressenden Materials durch den Bediener (Abb. 1) wird das Material über eine robuste Kette mit Stahlprofilen mit hoher mechanischen Festigkeit in die Verdichtungskammer gefördert, die mit einer Fozelle ausgestattet ist, welche die Maschine bei Materialpräsenz bzw. Nichtpräsenz in der Zuführöffnung automatisch ein- bzw. ausschaltet.

Die Folie oder das Netz zur Ballenbindung wird vom Bediener positioniert (Abb. 2).

Über die Drehbewegung der mit Zähnen ausgestatteten Stahlwalzen wird eine optimale Verdichtung des Materials erzielt.

Der Schnitt des Netzes zur Ballenbindung (Abb. 3), die Bindung und die Ballenbildung sowie der Ballenauswurf erfolgen automatisch (Abb. 4 und 5).



4



COMMENT ELLE FONCTIONNE

Omnipress 800 est prête à l'emploi à tout moment. Après l'opération d'introduction effectuée par l'opérateur (fig. 1), une robuste chaîne constituée de profils en acier ayant de hautes valeurs de résistance entraîne le matériel dans la camera de compactage. Grâce à un capteur photoélectrique, le compacteur démarre ou s'arrête automatiquement selon qu'il y a ou qu'il n'y a pas de matériel dans la bouche d'alimentation. L'opérateur procède avec le positionnement de la pellicule ou du filet de banderolage (fig. 2).

Grâce au mouvement rotatoire, les rouleaux dentés en acier garantissent le bon compactage du matériau jusqu'à la coupe automatique du filet (fig. 3), le liage complet et la formation de la balle et son expulsion automatique (fig. 4 et 5).



CÓMO FUNCIONA

Omnipress 800 está lista para su uso en todo momento.

Tras la operación de introducción por parte del operador (fig. 1), una robusta cadena constituida por perfiles de acero con un alto valor de resistencia arrastra el material hasta la cámara de compactación.

Gracias a un sensor fotoeléctrico, el compactador se pone en marcha o se detiene de forma automática en presencia o ausencia de material, respectivamente, en la boca de alimentación.

Posteriormente, el operador procede a colocar la película o la red de recogida (fig. 2).

Gracias al movimiento rotatorio, los rodillos dentados de acero posibilitan una buena compactación del material hasta el corte de la red automatizado (fig. 3), la completa atadura y formación de la bala y su expulsión automática (fig. 4 y 5).



5

COSA PRESSARE



COSA PRESSARE

A differenza della maggior parte dei prodotti della concorrenza, Omnipress 800 è in grado di compattare una vasta gamma di materiali: cassette di legno (1) e plastica (2), pellicole (3), tessuti (4), cartoni (5), bottiglie in plastica, materiali per legatura ecc. Omnipress 800 trova ideale applicazione anche nella pressatura di materiali espansibili quali ad esempio la gommapiuma; il particolare meccanismo della camera di pressatura rotante rende infatti possibile un'ottimale compattazione di questi materiali, operazione che non riesce invece con altrettanta facilità utilizzando le presse verticali ed orizzontali.



DIE MATERIALIEN

Im Unterschied zu den meisten von der Konkurrenz angebotenen Systemen ist die Omnipress 800 in der Lage, die unterschiedlichsten Materialien zu kompaktieren, wie u.a. Obstkisten aus Holz (1) oder Kunststoff (2), Folien (3), Gewebe (4), Karton (5), Kunststoff flaschen, Bindematerial.

Die Omnipress 800 kann zudem bestens zum Kompaktieren von geschäumten Materialien wie z.B. Schaumgummi eingesetzt werden. Die rotierenden Elemente der Verdichtungskammer gewährleisten eine optimale und im Gegensatz zu konventionellen vertikalen und horizontalen Pressen unproblematische Kompaktierung dieser Materialien.



WHAT TO PRESS

Omnipress 800 is capable of pressing a wide range of materials, by contrast with the majority of the competitor products: wooden (1) and plastic (2) crates, films (3), fabrics (4), cardboard boxes (5), plastic bottles, binding materials, etc.

Omnipress 800 finds its ideal application also when pressing expanding materials, for example, foam rubber; in fact, the special design of the rotating pressing chamber enables optimum pressing of these materials to be achieved, whereas, this operation cannot be performed so easily using vertical and horizontal presses.



QUÉ SE PUEDE PRENSAR

A diferencia de la mayor parte de los productos de la competencia, Omnipress 800 es capaz de compactar una amplia gama de materiales: cajas de madera (1) y de plástico (2), película (3), tejidos (4), cartón (5), botellas de plástico, materiales de atadura, etc.

Omnipress 800 resulta también ideal en el prensado de materiales expansibles como por ejemplo la gomaespuma; el mecanismo particular de la cámara de prensado rotatoria hace posible una compactación óptima de estos materiales, operación que, sin embargo, no se consigue con tanta facilidad utilizando las prensas verticales y horizontales.



QUE PRESSER?

Contrairement à la plupart des produits concurrents, Omnipress 800 est à même de compacter une vaste gamme de matériaux: caquettes en bois (1) et en plastique (2), pellicules (3), tissus (4), cartons (5), bouteilles en plastique, matériaux pour le liage, etc.

Omnipress 800 est également idéale pour presser les matériaux expansibles comme, à titre d'exemple, le caoutchouc-mousse. En effet, le mécanisme particulier de la chambre de pressage rotative garantit un compactage optimal de ces matériaux, ce qui n'est pas toujours facile en utilisant les presses verticales et horizontales.



1



2



3



4



5



COME IMBALLARE



COME IMBALLARE

La facilità e la sicurezza d'uso di Omnipress 800 sono universalmente riconosciute.

Una volta pressato, il materiale viene avvolto con pellicola film o rete.

La caratteristica della pellicola film è quella di riuscire a contenere meglio il materiale di piccola pezzatura, con conseguente riduzione della dispersione degli scarti nell'ambiente di lavoro in cui vengono svolte le operazioni di compattamento.

La versatilità di Omnipress 800 nell'utilizzo della rete e/o del film, offre la possibilità di scegliere la soluzione più adeguata alla tipologia del materiale da compattare. Sia il film che la rete sono prodotti speciali messi a punto esclusivamente per Omnipress 800, studiati per garantire un'elevata resistenza a qualsiasi tipo di materiale da compattare; entrambi garantiscono un elevato sviluppo metrico che genera una resa economica ottimale.



HOW TO BALE

The easy and safe use of Omnipress 800 are universally acknowledged features.

Once pressed, the material is wrapped with a film or net. The film is characterised by being able to contain small size material more effectively, consequently reducing the dispersion of waste products in the working environment where the pressing operations are performed. The versatile feature of Omnipress 800 by using a net and/or film, offers the possibility of selecting the most appropriate solution depending on the type of material to be pressed.

The film and net are both special products finely tuned exclusively for the Omnipress 800 machine, designed to withstand every kind of material to be compacted; both the film and net ensure a high metric coverage that achieves an optimum economic performance.



COMMENT EMBALLER?

La facilité et la sécurité d'utilisation d'Omnipress 800 sont reconnues de tous.

Une fois pressé, le matériau est enveloppé avec une pellicule de film ou un filet.

La caractéristique de la pellicule de film est celle de parvenir à mieux contenir le matériau de petit calibre, ce qui permet de réduire les déchets dans les lieux où sont effectuées les opérations de compactage. La polyvalence d'Omnipress 800, avec emploi du filet et/ou du film, offre la possibilité de choisir la solution la mieux appropriée au type de matériau à compacter.

Le film et le filet sont des produits spéciaux mis au point exclusivement pour Omnipress 800.

Ils ont été conçus pour garantir une haute résistance à tous les types de matériaux à compacter.

Ils garantissent, tous deux, un haut développement métrique qui procure un rendement économique optimal.



Film
Film
Pellicule
Folien
Película

Rete
Net
Filet
Netz
Red



DIE BALLENBINDUNG

Der ausgesprochen einfache Einsatz unter Bedingungen der maximalen Sicherheit stellen zwei allgemein geschätzte Vorteile der Omnipress 800 dar.

Das zu Ballen verdichtete Material kann in Folien eingewickelt oder in ein Netz gebunden werden.

Der Vorteil der Folie besteht in der Möglichkeit der Umwicklung kleinerer Materialien, so daß die Präsenz von beim Kompaktieren entstehendem Ausschuß im Arbeitsambiente weitgehend reduziert werden kann. Durch die Alternative der Balleneinwicklung in Folie oder der Netzbindung ist eine weitere Grundbedingung zum idealen Einsatz der Omnipress 800 für gleich welche zu pressenden Materialien gegeben.

Sowohl die Folie als auch das Netz sind exklusiv für die Omnipress 800 entwickelte Spezialprodukte, die konzipiert und realisiert wurden, um die maximale Festigkeit der sicheren Umwicklung von gepreßten Rundballen aus gleich welchem Material zu gewährleisten. Folie und Netz stehen in einem Format zur Verfügung, das maximale Ergiebigkeit und Wirtschaftlichkeit garantiert.



CÓMO EMBALAR

La facilidad y la seguridad de uso de Omnipress 800 son reconocidas mundialmente.

Una vez prensado, el material se envuelve con película o con una red.

La ventaja de la película es que contiene mejor el material de pequeño tamaño, con la consiguiente reducción de la dispersión de los residuos en la zona de trabajo en que se desarrollan las operaciones de compactación. La versatilidad de Omnipress 800 en el uso de la red o la película ofrece la posibilidad de elegir la solución más adecuada al tipo de material que se va a compactar. Tanto la película como la red son productos especiales confeccionados exclusivamente para Omnipress 800, y han sido diseñados para garantizar una elevada resistencia a cualquier tipo de material que se quiera compactar; ambos garantizan un elevado desarrollo métrico que genera un rendimiento económico óptimo.



CERTIFICAZIONE



CAEB INTERNATIONAL srl

Sede legale: via Turati, 29 - 20121 Milano

Sede amministrativa e commerciale: via Botta Bassa, 22
24010 Petosino di Sorisole (BG) - tel. +39 035 570451 - fax +39 035 4129105
info@caebinternational.it - www.caebinternational.it



MACHINESYSTEM